



立即發佈：2022 年 7 月 30 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈開放整體計劃申請，以此支援水牛城東區居民

布法羅第二輪東區商業區計劃包括 400 萬美元的額外資金和建築翻新擴大計劃

申請流程將於 8 月 9 日開放，以供民眾申請 2,000 萬美元的水牛城東區房主援助基金計劃、1,000 萬美元的水牛城東區家庭修繕計劃和 450 萬美元的水牛城東區首付援助升級計劃

隸屬州長的水牛城東區歷史性 [5,000 萬美元定向投資](#)

從 8 月 3 日開始，居民可以撥打 211 以瞭解與計劃相關的更多資訊

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，作為紐約州具有歷史性意義的 [5,000 萬美元投資](#) 的工作內容、旨在為水牛城東區 (East Buffalo) 居民提供支援的綜合計劃現已開放申請流程。州長宣佈，投資 400 萬美元的第二輪東區商業區計劃 (East Side Commercial Districts Program) 將於週一啟動申請流程。這項計劃在四個投資區 (傑斐遜大道商業區 (Jefferson Avenue Commercial District)、MLK 公園商業區 (MLK Park Business District)、百老匯菲兒莫爾 (Broadway Fillmore) 和肯辛頓貝利 (Kensington Bailey)) 建設一項建築翻新擴建專案，以改善商業環境和應對商業空間空置問題，並為廊道的整體振興做出貢獻。霍楚爾州長亦宣佈將於 8 月 9 日週二啟動下列申請流程：2,000 萬美元的水牛城東區房主援助基金計劃 (Buffalo East Homeowner Assistance Fund)、1,000 萬美元的水牛城東區家庭修繕計劃 (Buffalo East Home Improvement Program) 和 450 萬美元的水牛城東區首付援助升級計劃 (East Buffalo Down Payment Assistance Plus Program)。從 8 月 3 日週三開始，居民可以致電 211 以瞭解州內住房計劃、小型企業資助金和申請方式。

「在水牛城東區居民繼續從可怕災難中恢復之際，我們仍然致力於應對系統性挑戰，以幫助實施恢復工作和重建更加強大的未來。」凱西·霍楚爾州長表示。「在這個代表希望和療癒的日子，我有幸宣佈，水牛城東區居民現在可以與各市、各郡、社區成員和其他夥伴合作，獲得這些重要資源。」

帝國州發展廳 (Empire State Development) 總裁、執行長兼廳長霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「隨著第二輪東區商業區計劃啟動申請流程，我們將能開始迎來資本投資。這些資本投資有助推進商業區轉型，促進企業發展和增強實力，同時增加多功能用地機會，更好地服務和振興這些水牛城社區。」

東區商業區計劃

東區商業區計劃的申請截止日期為 9 月 16 日週五，並將於 8 月 1 日週一 在網站為各個 [本地計劃管理員](#) (Local Program Administrator, LPA) 開放流程：百老匯菲兒摩爾街區住房服務公司 (Broadway Fillmore Neighborhood Housing Services)、公民聯盟股份有限公司 (Citizens' Alliance, Inc.) 與黑人商會 (Black Chamber of Commerce) 和高校區社區發展協會股份有限公司 (University District Community Development Association, UDCDA) 合作。將於 8 月 9 日週二下午 5:30 舉行公共資訊會議，以提供與計劃和 second 輪申請流程相關的詳細資訊，會議地點為：PS 309 East Community High School, 820 Northampton Street, Buffalo。同時設有虛擬方式可供選擇。若您計劃親自到場或以虛擬方式參加會議，請於 [此處](#) 回覆。

可於 [此處](#) 查找符合資格的地區地圖。有意參與的申請人可與各自的 [本地計劃管理員](#) 聯繫，以瞭解更多資訊。

投資 2,000 萬美元的水牛城東區房主援助基金計劃

州長公佈 2,000 萬美元的水牛城東區房主援助基金計劃，以協助房主支付水費、稅金、下水道費用和使用費用。這項計劃將透過紐約州西部地區法律中心 (Western New York Law Center, WNYC) 實施。

投資 1,000 萬美元的水牛城東區家庭修繕計劃

霍楚爾州長還公佈了水牛城東區家庭修繕計劃，以協助房主實施緊急房屋修繕，包括違反法規和主要系統的維修。這項工作將由五間地方非營利組織管理：水牛城可持續住房民眾聯合組織 (People United for Sustainable Housing (PUSH) Buffalo)、百老匯菲兒摩爾、鄰居工作社區合作夥伴 (NeighborWorks Community Partners)、城市之心 (Heart of the City) 和水牛城社區行動組織 (Community Action Organization of Buffalo)。

投資 450 萬美元的水牛城東區首付援助升級計劃

為了透過首付援助的方式來協助居民購買房屋，霍楚爾州長亦制定了水牛城東區首付援助升級計劃。這項計劃將由紐約州抵押貸款局 (State of New York Mortgage Agency, SONYMA) 的三家參與貸款機構管理實施：優質按揭公司 (Premium Mortgage)、製造商和貿易商銀行 (M&T Bank) 和第一要務按揭公司 (First Priority Mortgage)。

開設善意優秀技能職業發展無預約中心

霍楚爾州長在 6 月份宣佈，紐約州將會投資 150 萬美元，與善意組織 (Goodwill) 合作，擴大水牛城東區的「優秀技能」職業發展計劃 (Goodskills Career Builder Program)。這項計劃以 2021 年啟動的「優秀技能」試點計劃作為基礎，將為水牛城東區的個人培訓

僱主所需的技能，助其獲得製造業、技術、醫療保健、銷售和服務領域的高薪高需求崗位。

8 月 1 日週一，善意組織將在傑斐遜大道 1333 號的集團辦公樓辦公室 (**Group Ministries office at 1333 Jefferson Avenue**) 開設優秀技能職業發展無預約中心。這項計劃的重點是為水牛城東區的個人培訓僱主所需的技能，助其入職製造業、技術、醫療保健、銷售和服務領域的高薪高需求崗位。無預約中心可幫助本地居民收集資訊，並在中心註冊參與計劃。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)